

1925.

Aktiengesellschaft

der

Eisen- und Stahlwerke

vorm. Georg Fischer

in

Schaffhausen (Schweiz)



XXX. Geschäftsbericht

vom 1. Januar bis 31. Dezember 1925.

Zu Handen der am 27. März 1926, nachmittags 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, im Verwaltungsgebäude  
der Gesellschaft in Schaffhausen stattfindenden Generalversammlung.





# **Dreissigster Jahresbericht**

der

## **Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke**

**vorm. Georg Fischer**

in

**Schaffhausen (Schweiz)**

umfassend das

**Geschäftsjahr 1925**

**Zu Handen der am 27. März 1926, nachmittags 3 $\frac{1}{2}$  Uhr, im Verwaltungsgebäude  
der Gesellschaft in Schaffhausen stattfindenden Generalversammlung.**

**Schaffhausen**

**Buchdruckerei Meier & Cie.**

**1926**

## Verwaltungsrat.

- Herr Dr. **W. C. Escher**, Präsident des Verwaltungsrates der Schweiz.  
 Kreditanstalt in Zürich, Präsident
- „ **E. Homberger**, Delegierter des Verwaltungsrates, Vize-Präsident
- „ Dr. **R. Ernst**, Präsident des Verwaltungsrates der Schweiz. Bank-  
 gesellschaft in Winterthur
- „ Dr. **O. Denzler**, Delegierter des Verwaltungsrates der Schweiz.  
 Lokomotiv- und Maschinenfabrik in Winterthur
- „ Direktor **C. Müller** in Zürich
- „ Dr. **L. Peyer-Reinhart** in Schaffhausen
- „ **Chs. Schlumberger-Vischer**, Vize-Präsident des Verwaltungsrates  
 des Schweizerischen Bankvereins in Basel
- „ Dr. **C. Spahn** in Schaffhausen

## Verwaltungsrats-Ausschuss.

- Herr Dr. **W. C. Escher**, Vorsitzender
- „ **E. Homberger**
- „ Dr. **C. Spahn**

## Geschäftsleitung.

- Herr **E. Homberger**, Delegierter des Verwaltungsrates
- „ Dr. **J. Bühler**, Direktor
- „ Ing. **B. Moersen**, Direktor

## Rechnungsrevisoren.

- Herr **H. Muggli**, Vize-Direktor der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich
- „ **C. A. Stanger**, Direktor des Schweiz. Bankvereins in Zürich
- „ **U. Haenggi**, Direktor der Uhrenfabrik von J. Rauschenbach's Erben  
 in Schaffhausen, als Suppleant
- „ **H. Ragaz**, Vize-Direktor der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, als  
 Suppleant

Schaffhausen, den 16. März 1926.

# Bericht

des

## Verwaltungsrates der Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer

an die

## Generalversammlung der Aktionäre

vom 27. März 1926

über die Geschäftsführung während des Zeitraumes  
vom 1. Januar bis 31. Dezember 1925.

---

Wir haben die Ehre, Ihnen den 30. Geschäftsbericht unserer Gesellschaft vorzulegen und über das Geschäftsjahr 1925 Bericht zu erstatten:

Die alte Wechselwirkung von Politik und Wirtschaft kam wiederum deutlich zum Ausdruck. Die Fortschritte in den zwischenstaatlichen Beziehungen haben die wirtschaftliche Entwicklung gefördert. Das überragende Problem der Währungsordnung hat in wichtigen Absatzländern eine Lösung gefunden. Damit erfüllte sich eine unerlässliche Voraussetzung für eine weitere Entfaltung wertvoller geschäftlicher Verbindungen.

Grosser Wohnungsbedarf und Geldflüssigkeit in einer Reihe von Ländern bewirkten eine intensive Bautätigkeit und förderten die Nachfrage nach unseren Weichgussfittings. Alte und neue Absatzgebiete auf dem Kontinent und Uebersee wurden aufnahmefähiger. Die allgemeine Entwicklung hat auch unser Stahlformgussgeschäft vorteilhaft beeinflusst. Das patentierte **+GF+** Simplex-Rad für Automobil-Lastwagen findet hohe Anerkennung; seine Fabrikation entwickelt sich immer mehr zu einem wichtigen Zweig unserer Stahlgiessereien. Der gesamte gute Beschäftigungsgrad erlaubte eine wirtschaftliche Ausnützung aller Fabrikationsanlagen und eine Vermehrung der Arbeitskräfte.

Mit dauernder Aufmerksamkeit werden neue technische Probleme für die rationellste Fabrikation gestellt und gelöst. Eine sorgfältig ausgebaute und entwickelte Verkaufsorganisation in allen Ländern, die vollkommenste technische Leistungsfähigkeit und unsere Qualitäts-Produkte sind die Grundlage, auf der wir mit Zuversicht, trotz der heute wieder weniger günstigen Wirtschafts-Konstellation, die Zukunft beurteilen. Wir hoffen dabei, dass sich andere unerlässliche Voraussetzungen ebenfalls erfüllen; im besondern, dass uns der Staat und seine Behörden Verständnis für die industriellen Erfordernisse gewähren.

---

Der uns nahestehenden **Maschinenfabrik Rauschenbach A.-G.** hat das Berichtsjahr ebenfalls eine Belebung der Geschäfte gebracht. In den hauptsächlichsten Zweigen ist eine Umsatzvermehrung zu verzeichnen. Die neu aufgenommenen Fabrikationen waren von günstigem Einfluss auf das Betriebsergebnis; sie treten an die Stelle von Fabrikationsartikeln, die sich bei den derzeitigen Exportbedingungen nicht durchzusetzen vermögen. Durch den Aktiv-Ueberschuss der Jahresrechnung 1925 verringert sich der Verlust-Vortrag des Vorjahres auf Fr. 74,887.79. — Die neue Anlage für die Fabrikation von Lastwagenrädern in Stahlguss steht vor ihrer Vollendung. Darin sind unsere alten Erfahrungen auf dem Gebiete einer hochwertigen Stahlgussfabrikation in der Form der modernsten und rationellsten technischen Einrichtungen zur Anwendung gebracht.

---

Die **Eisenbergwerk Gonzen A.-G.** musste unter aussergewöhnlich schwierigen Verhältnissen arbeiten. Ungünstige Frachten erschwerten eine wirksame Konkurrenz der überseeischen Erze; zudem beeinträchtigte der Tiefstand der deutschen Eisenindustrie die Absatzmöglichkeiten. Eine weitgehende Einschränkung des Erzabbaues wurde zur Notwendigkeit. Ein befriedigendes Ergebnis liess sich deshalb nicht erreichen; der zu erwartende Passiv-Saldo soll auf neue Rechnung vorgetragen werden. Die Bewertung unserer Beteiligung berücksichtigt diese Verhältnisse in vollem Umfange.

---

Auf den 1. September 1925 ist Herr Direktor Gottlieb Zündel aus Gesundheitsgründen in den Ruhestand getreten. Für die unsern Unternehmungen mit vorbildlicher Pflichttreue während 25 Jahren geleisteten Dienste sprechen wir ihm auch an dieser Stelle unsern besten Dank aus.

---

Gemäss Art. 16 der Statuten hat die diesjährige Generalversammlung die Neuwahl des Verwaltungsrates vorzunehmen; die bisherigen Mitglieder sind wieder wählbar.

---

Der Saldo der Gewinn- und Verlust-Rechnung beträgt nach Vornahme von Abschreibungen in der Höhe von Fr. 2,301,787.51

**Fr. 3,045,763.84**

einschliesslich Saldo vom Vorjahre.

Das gute Betriebsergebnis und die Intensität der Beanspruchung unserer Fabrikationsanlagen erlauben und rechtfertigen einen höheren Abschreibungsbetrag. Wir glauben durch eine weitere Konsolidierung des Unternehmens allen Interessen zu entsprechen, auch dem grossen Personenkreis zu dienen, der durch seine Arbeit mit uns verbunden ist.

---

Die **Gewinn- und Verlustrechnung 1925** ergibt nach Abzug sämtlicher Abschreibungen auf festen Anlagen, sowie aller Kosten für Reparaturen und Unterhalt von Gebäuden und Mobilien, nach Ersatz abgegangener Objekte und nach Bestreitung aller Passivzinsen, der Unkosten, Gehälter, Gratifikationen und vertraglichen Vergütungen und Fr. 532,240.84 Vortrag vom Vorjahre . . . . Fr. 2,513,523.—

Gemäss Art. 27 der Statuten erhalten die Aktionäre vorerst eine  
ordentliche Dividende von 5 % . . . . . „ 1,000,000.—

Vom verbleibenden Betrage von . . . . . Fr. 1,513,523.—  
fallen 10 % als statutarische Tantième an den Verwaltungsrat „ 151,352.30

Der Rest von . . . . . Fr. 1,362,170.70  
steht zuzüglich des Saldo-Vortrages vom Vorjahre . . . . „ 532,240.84

zusammen . . . . . Fr. 1,894,411.54

zur Verfügung der Generalversammlung.

Der Verwaltungsrat beantragt Ihnen, diesen Betrag wie folgt zu verwenden:

4 % Superdividende auf Fr. 20,000,000.— . . . . . „ 800,000.—

Fr. 1,094,411.54

Zuweisung an die Angestellten-Pensionskasse . . Fr. 150,000.—

„ „ „ Stiftung für Wohlfahrtszwecke . „ 300,000.—

„ „ „ den Spezialreservefonds . . . . „ 100,000.— „ 550,000.—

Vortrag auf neue Rechnung Fr. 544,411.54

Mit den vorgesehenen Zuwendungen verfügen  
 die Angestellten-Pensionskasse über ein Kapital von . . . . **Fr. 3,452,050.56**  
 die verschiedenen Fonds und Stiftungen für Fürsorgezwecke  
 über ein Kapital von . . . . . „ **1,983,027.72**

Im Jahre 1925 sind aus dem Ergebnis des Vorjahres nach den sogen. Alterszulage-Bestimmungen an 1683 bezugsberechtigte Arbeiter Fr. 108,506.— in Sparbüchern gutgeschrieben worden.

Die Gesamtaufwendungen für Alterszulagen seit Bestehen dieser Institution betragen damit **Fr. 1,937,109.14**. Für neue Leistungen unter diesem Titel sind Fr. 128,750.— bestimmt, die nach Genehmigung der Jahresrechnung überwiesen werden.

Im Falle der Annahme unserer Anträge beträgt die Dividende pro 1925 **Fr. 45.— für jede Aktie**, abzüglich eidgenössische Couponssteuer.

Wir verweisen auf den Bericht der Kontrollstelle.

Hochachtungsvoll:

*Namens des Verwaltungsrates,*

*Der Präsident:*

*Der Delegierte:*

*W. C. Escher.*

*E. Homberger.*

**Traktanden**  
für die  
**Generalversammlung**  
vom 27. März 1926.

---

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1925 und des Berichtes der Kontrollstelle.
  2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
  3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
  4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
  5. Wahl der Kontrollstelle.
- 

Soll

## Gewinn- und Verlust-Rechnung

|                                                                                                            | Fr.        | Cts. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------|
| <b>Unkosten:</b>                                                                                           |            |      |
| Allgemeine Unkosten (Porti, Telegramme, Reklame, vertragliche Vergütungen und Verwaltungskosten) . . . . . | 719,178    | 91   |
| Reparaturen und Unterhalt . . . . .                                                                        | 2,739,027  | 76   |
| Unfall-, Kranken- und Personalversicherung; ordentliche Beiträge an die Pensionskasse . . . . .            | 572,547    | 14   |
| Assekuranz und Steuern . . . . .                                                                           | 994,630    | 82   |
| Obligationen-Zinsen . . . . .                                                                              | 1,148,309  | —    |
|                                                                                                            | 6,173,693  | 63   |
| <b>Abschreibungen:</b>                                                                                     |            |      |
| Abschreibungen auf festen Anlagen . . . . .                                                                | 2,301,787  | 51   |
| Saldo . . . . .                                                                                            | 3,045,763  | 84   |
|                                                                                                            | 11,521,244 | 98   |

per 31. Dezember 1925.

Haben

[illegible]

## Haupt-Bilanz

## Aktiven

## Vor Verteilung

|                                                                                                | Fr.        | Cts. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------|
| <b>Anlage-Konto:</b>                                                                           |            |      |
| Grundstücke . . { überbaut 305,891 m <sup>2</sup> }<br>{ unüberbaut 1,288,621 m <sup>2</sup> } | 1,378,786  | 04   |
| Fabrikgebäude (Assekuranzwert Fr. 13,788,100.—)                                                | 7,833,413  | 45   |
| Verwaltungsgebäude u. Wohnhäuser (Assekuranzwert Fr. 2,942,700.—)                              | 1,468,059  | 91   |
| Ofen-Anlagen . . . . .                                                                         | 1,182,823  | 21   |
| Maschinen . . . . .                                                                            | 4,860,273  | 29   |
| Allgemeine Einrichtungen . . . . .                                                             | 1,018,978  | 51   |
| Utensilien und Geräte . . . . .                                                                | 923,670    | 06   |
| Werkzeuge . . . . .                                                                            | 1          | —    |
| Kurhaus Wissifluh . . . . .                                                                    | 1          | —    |
| Badeanstalt . . . . .                                                                          | 1          | —    |
|                                                                                                | 18,666,007 | 47   |
| <b>Fabrikate und Materialien . . . . .</b>                                                     | 13,859,661 | 73   |
| <b>Debitoren . . . . .</b>                                                                     | 12,846,488 | 81   |
| <b>Bankguthaben und Wertschriften . . . . .</b>                                                | 11,082,095 | 27   |
| <b>Wechsel und Kassa . . . . .</b>                                                             | 247,838    | 41   |
| Aval-Debitoren . . . . . Fr. 4,028,730.—                                                       |            |      |
|                                                                                                | 56,702,091 | 69   |

per 31. Dezember 1925.

des Reingewinnes.

Passiven

|                                                                | Fr.        | Cts. |
|----------------------------------------------------------------|------------|------|
| Aktien-Kapital . . . . .                                       | 20,000,000 | —    |
| Obligationen-Kapital . . . . .                                 | 20,000,000 | —    |
| Statutarischer Reservefonds . . . . .                          | 2,000,000  | —    |
| Spezial-Reservefonds . . . . .                                 | 2,000,000  | —    |
| Noch nicht erhobene Obligationen-Zinsen . . . . .              | 252,097    | 65   |
| Dividenden . . . . .                                           | 3,710      | —    |
| Kreditoren und Anzahlungen der Kundschaft . . . . .            | 4,240,337  | 97   |
| Konto transitorische Posten . . . . .                          | 175,103    | 95   |
| Guthaben der Angestellten-Pensionskasse . . . Fr. 3,302,050.56 |            |      |
| Fonds und Stiftungen für Wohlfahrtszwecke . . „ 1,683,027.72   | 4,985,078  | 28   |
| Gewinn- und Verlust-Konto:                                     |            |      |
| Saldo vom Vorjahre . . . . . Fr. 532,240.84                    |            |      |
| Reingewinn . . . . . „ 2,513,523.—                             | 3,045,763  | 84   |
| <br>Aval-Kreditoren . . . . . Fr. 4,028,730.—                  |            |      |
|                                                                | 56,702,091 | 69   |

## Haupt-Bilanz

Aktiven

### Nach Annahme der Vorschläge

|                                                                   | Fr.               | Cts.      |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------|
| <b>Anlage-Konto:</b>                                              |                   |           |
| Grundstücke . . { überbaut 305,891 m <sup>2</sup> }               | 1,378,786         | 04        |
| . . { unüberbaut 1,288,621 m <sup>2</sup> }                       |                   |           |
| Fabrikgebäude (Assekuranzwert Fr. 13,788,100.—)                   | 7,833,413         | 45        |
| Verwaltungsgebäude u. Wohnhäuser (Assekuranzwert Fr. 2,942,700.—) | 1,468,059         | 91        |
| Ofen-Anlagen . . . . .                                            | 1,182,823         | 21        |
| Maschinen . . . . .                                               | 4,860,273         | 29        |
| Allgemeine Einrichtungen . . . . .                                | 1,018,978         | 51        |
| Utensilien und Geräte . . . . .                                   | 923,670           | 06        |
| Werkzeuge . . . . .                                               | 1                 | —         |
| Kurhaus Wissifluh . . . . .                                       | 1                 | —         |
| Badeanstalt . . . . .                                             | 1                 | —         |
|                                                                   | <b>18,666,007</b> | <b>47</b> |
| <b>Fabrikate und Materialien . . . . .</b>                        | <b>13,859,661</b> | <b>73</b> |
| <b>Debitoren . . . . .</b>                                        | <b>12,846,488</b> | <b>81</b> |
| <b>Bankguthaben und Wertschriften . . . . .</b>                   | <b>11,082,095</b> | <b>27</b> |
| <b>Wechsel und Kassa . . . . .</b>                                | <b>247,838</b>    | <b>41</b> |
| Aval-Debitoren . . . . . Fr. 4,028,730.—                          |                   |           |
|                                                                   | <b>56,702,091</b> | <b>69</b> |

## Passiven

---

|                                                                        | Fr.       | Cts. |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|------|
| <b>Auszahlungen</b> an ausgetretene Arbeiter und an die Hinterlassenen |           |      |
| von verstorbenen Arbeitern per 31. Dezember 1925 . . . .               | 1,161,457 | 24   |
| Saldo-Guthaben der Arbeiter per 31. Dezember 1925 . . . .              | 775,651   | 90   |
|                                                                        | 1,937,109 | 14   |
| Obiges Guthaben der Arbeiter besteht:                                  |           |      |
| 1. in Wertschriften . . . . . Fr. 685,422.50                           |           |      |
| 2. in Guthaben bei der Firma . . . . . „ 90,229.40                     | 775,651   | 90   |

per 31. Dezember 1925.

Haben

|                                                                                                                     | Fr.       | Cts. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------|
| Alterszulagen aus dem Geschäftsgewinn den Arbeitern gutgeschrieben bis 31. Dezember 1923 (inklusive Zins) . . . . . | 1,797,564 | 39   |
| Alterszulagen gutgeschrieben pro 1924 . . . . .                                                                     | 108,506   | —    |
| 4 0/0 Zins pro 1925 . . . . .                                                                                       | 31,038    | 75   |
|                                                                                                                     | 1,937,109 | 14   |

Soll

## Angestellten-Pensions-Kasse

|                                                                | Fr.       | Cts.  |
|----------------------------------------------------------------|-----------|-------|
| Pro 1925 ausbezahlte Invaliden-Pensionen . . . . .             | 17,983    | 93    |
| „ 1925 „ Alters- „ . . . . .                                   | 24,119    | 80    |
| „ 1925 „ Witwen- „ . . . . .                                   | 24,041    | 50    |
| „ 1925 „ Waisen- „ . . . . .                                   | 12,577    | 69    |
| „ 1925 rückvergütete Beiträge an ausgetretene Mitglieder . . . | 5,752     | 60    |
| Saldo . . . . .                                                | 3,302,050 | 56    |
| <hr/>                                                          | <hr/>     | <hr/> |
|                                                                | 3,386,526 | 08    |
| <hr/>                                                          | <hr/>     | <hr/> |

per 31. Dezember 1925.

Haben

|                                                                                                                                                     |                                                                                           | Fr.       | Cts. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------|
| 1925                                                                                                                                                |                                                                                           |           |      |
| Januar 1.                                                                                                                                           | Saldo-Vortrag . . . . .                                                                   | 2,917,695 | 54   |
| April 8.                                                                                                                                            | Fonds-Zuweisung der A.-G. der Eisen- und Stahlwerke aus dem Jahresergebnis von 1924 . . . | 100,000   | —    |
| Januar-Dezember                                                                                                                                     | Ordentliche Beiträge der A.-G. der Eisen- und Stahlwerke gemäss Vereinbarung . . . . .    | 114,814   | 33   |
| " "                                                                                                                                                 | Statutarische Beiträge der Mitglieder der Pensionskasse . . . . .                         | 99,594    | 21   |
| Dezember 31.                                                                                                                                        | Kapital-Zins . . . . .                                                                    | 154,422   | —    |
|                                                                                                                                                     |                                                                                           | 3,386,526 | 08   |
| Das <b>Vermögen der Angestellten-Pensionskasse</b> besteht am 31. Dezember 1925 aus:                                                                |                                                                                           |           |      |
| Fr.                                                                                                                                                 | 1,850,000.— Fonds-Zuweisungen der A.-G. der Eisen- und Stahlwerke                         |           |      |
| "                                                                                                                                                   | 1,452,050.56 Betriebs-Ueberschüsse                                                        |           |      |
| Fr.                                                                                                                                                 | 3,302,050.56                                                                              |           |      |
| "                                                                                                                                                   | 2,917,695.54 Bestand am 31. Dezember 1924                                                 |           |      |
| Fr.                                                                                                                                                 | 384,355.02 Vermehrung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1925.                                |           |      |
| Die Gesamtleistungen der A.-G. der Eisen- und Stahlwerke an die Angestellten-Pensionskasse seit ihrer Gründung 1919 bis 31. Dezember 1925 betragen: |                                                                                           |           |      |
| Fr.                                                                                                                                                 | 1,850,000.— Zuweisungen                                                                   |           |      |
| "                                                                                                                                                   | 633,515.99 Ordentliche Beiträge gemäss Vereinbarung                                       |           |      |
| Fr.                                                                                                                                                 | 2,483,515.99                                                                              |           |      |
| Die Totalleistungen der Mitglieder der Pensionskasse in Form von monatlichen Beiträgen während desselben Zeitraumes ergeben:                        |                                                                                           |           |      |
| Fr.                                                                                                                                                 | 446,388.59                                                                                |           |      |



*An die Generalversammlung der Aktionäre der  
Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke  
vorm. Georg Fischer*

Schaffhausen.

*Sehr geehrte Herren!*

Wir beehren uns, Ihnen mitzuteilen, dass wir in Ausübung des uns übertragenen Mandates die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung Ihrer Gesellschaft per 31. Dezember 1925 einer Prüfung unterzogen und hierbei die Übereinstimmung der Ihnen vorgelegten Ziffern mit dem Hauptbuche festgestellt haben.

Zahlreiche Stichproben in den Debitoren-, Kreditoren- und Banken-Konti überzeugten uns von der sorgfältigen Führung der Bücher.

Die im Berichte ausgewiesenen Wertschriften haben wir grösstenteils nachgezählt; auswärts deponierte Titel wurden durch Depotdokumente belegt.

Die Waren- und Materialvorräte, wofür ausführliche Inventare vorlagen, sind nach bisherigen soliden Grundsätzen bewertet.

Wir beantragen Ihnen daher, die Bilanz- und Gewinn- und Verlustrechnung pro 1925 zu genehmigen und den verantwortlichen Organen unter bester Verdankung der umsichtigen Leitung Décharge zu erteilen.

Hochachtungsvoll:

Schaffhausen, den 18. März 1926.

Die Rechnungsrevisoren:

Hch. Muggli. C. A. Stanger.





